

**PROTECO®**

**STRUNOVÁ KOSAČKA  
280 W**

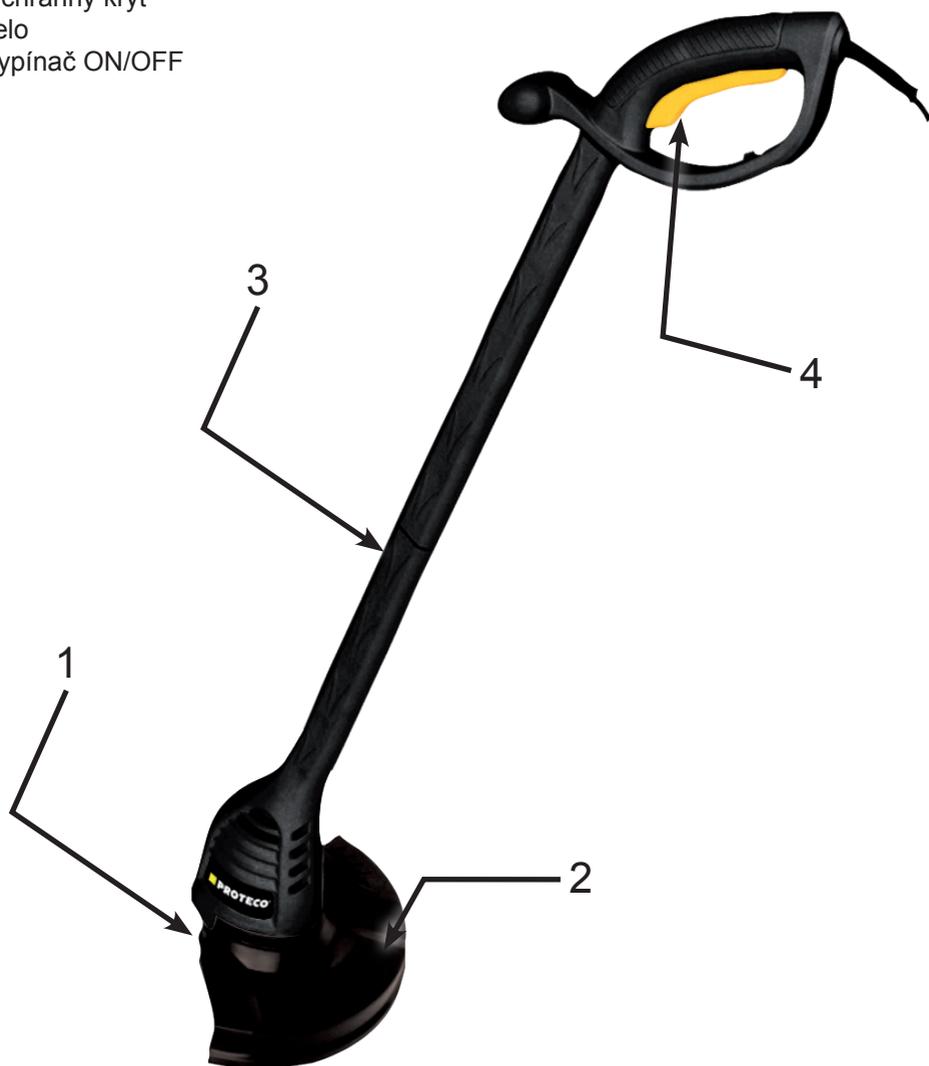


**CE**

**PROTECO®**

51.06-VS-280

- 1 Cievka so strunou
- 2 Ochranný kryt
- 3 Telo
- 4 Vypínač ON/OFF



Vážený zákazník,  
ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky PROTECO.

**Pred prvým použitím tohto náradia si pozorne prečítajte návod na obsluhu a majte ho vždy poruke.**

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	<b>51.06-VS-280-STRUNOVÁ KOSAČKA 280W</b>
Menovité napätie (V/Hz)	230-240 V, 50 Hz
Výkon (W)	280 W
Menovitá rýchlosť bez zaťaženia (min <sup>-1</sup> )	12000 ot./min.
Pracovný záber (mm)	220 mm
Zariadenie na kosenie	Nylonová struna alebo plastový nôž
Hrúbka struny	Ø1,2
Hmotnosť (kg)	1,5 kg

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

Varovanie! Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

## ULOŽTE TIETO POKYNY

- 1) Pred použitím skontrolujte napájací a predlžovací kábel, či nevykazujú známky poškodenia alebo starnutia. Ak dôjde k poškodeniu kábla pri práci s náradím, okamžite odpojte kábel od napájania. **NEDOTÝKAJTE SA KÁBLA PRED JEHO ODPOJENÍM OD NAPÁJANIA.** Nepoužívajte náradie, ak je poškodené alebo opotrebované.
  - 2) Pozorne si prečítajte návod. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním náradia.
  - 3) Zaisťte, aby nedošlo k prerezaniu predlžovacieho kábla.
  - 4) Používajte ochranné okuliare.
  - 5) Nedovoľte, aby toto náradie používali deti ani osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi.
  - 6) Prestaňte pracovať s kosačkou, ak sa v blízkosti nachádzajú ľudia, najmä deti alebo domáce zvieratá.
  - 7) Kosačku používajte iba pri dennom svetle alebo dobrom umelom osvetlení.
  - 8) Pred začiatkom vlastnej práce a po každom náraze skontrolujte, či nástroj nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia a prípadne opravte.
  - 9) Nikdy nepoužívajte náradie s poškodeným ochranným krytom alebo bez krytu.
  - 10) Po spustení kosačky dbajte, aby nedošlo ku kontaktu struny s rukami alebo nohami.
  - 11) Dbajte, aby nedošlo k poraneniu zarezávačom dĺžky struny.
  - 12) Nikdy nepracujte s kovovými strunami;
  - 13) Nikdy nepoužívajte náhradné diely alebo príslušenstvo, ktoré výrobca nedodáva alebo neodporúča.
  - 14) Pred kontrolou, čistením, servisom a uložením kosačku vždy odpojte od siete.
  - 15) Kosačku pravidelne kontrolujte a udržiavajte. Jej opravu zverte iba autorizovanému servisu.
  - 16) Dbajte, aby nedošlo k zraneniu čepeľou určených na zarezanie dĺžky struny.
- Po vysunutí novej struny vždy pred zapnutím kosačku vráťte do normálnej prevádzkovej polohy.
- 17) Vždy sa presvedčte, či sú vetracie otvory zbavené nečistôt.
  - 18) Kosačku ukladajte mimo dosahu detí.

- 19) Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním poverené servisné stredisko alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k úrazu.
- 20) V záujme dodatočnej ochrany sa odporúča inštalácia zariadenia na zvyškový prúd s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30mA.
- 21) Toto náradie nie je určené pre osoby (vrátane detí) so zníženými, fyzickými, rozpoznávacími alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak nemajú stanovený dohľad alebo pokyn od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Treba dôsledne sledovať, či sa deti nehrajú s týmto náradím.
- 22) Po vypnutí náradia sa nylonová struna ešte niekoľko sekúnd otáča!

## **BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA STRUNOVEJ KOSAČKY**

- a) Nedovoľte používať zariadenie osobe nepoznajúcej pokyny uvedené v tomto návode.
- b) Nedovoľte deťom používať toto zariadenie.
- c) Nepoužívajte toto zariadenie na iný účel, než je uvedené v tomto návode.
- d) Noste vždy vhodné oblečenie a rukavice. Odporúčame používať schválené ochranné okuliare.
- e) Vždy si overte, že na pracovnej ploche sa nenachádzajú kovové drôty ani iné materiály, ktoré by mohli poškodiť náradie alebo zraniť jeho užívateľa.
- f) Pred použitím skontrolujte náradie, či na ňom nie sú opotrebované alebo poškodené diely a ak áno, hneď ich nahraďte. Ubezpečte sa, že elektrický kábel (alebo predlžovací kábel) nie je prerezaný alebo odretý. Overte stav pripojenia.
- g) Vždy overte funkčnosť zariadenia na zvyškový prúd (RCD).
- h) Používajte iba originálne náhradné diely.
- i) Venujte pozornosť údržbe a nastaveniu. Ak je to nutné, vymeňte nylonovú žaciu hlavu.
- l) Upravené alebo neúplne zariadenie je nebezpečné. Nezapínajte ho.
- m) Kosačku používajte iba vo dne alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- n) Kosačku nepoužívajte pri vysokej vlhkosti vzduchu.
- o) Pre núdzový prípad sa precvičujte sa v rýchlym zastavení náradia.
- p) Nikdy nepoužívajte kosačku s nesprávne nasadeným alebo prichyteným krytom.
- q) Kosačku zapnite a držte sa mimo jej dosahu.
- r) Pred spustením kosačky sa presvedčte o správnej polohe rúk.
- s) Pri spustení kosačky udržiavajte bezpečný a pevný postoj.
- t) Pri spustení kosačky sa nylonová hlava nesmie dostať do kontaktu so zemou. Držte ju nad terénom.
- u) Skontrolujte, či všetky matice a skrutky sú riadne dotiahnuté a nylonová hlava je správne namontovaná.
- v) Overte, či nylonová hlava a kryt nie sú poškodené alebo zlomené, pretože by sa mohli oddeliť a spôsobiť poranenie.
- z) Vymeňte všetky poškodené a opotrebované diely, aby kosačka bola stále v dobrom prevádzkovom stave.
- za) Opatrne vyčistite a nastavte strunu. Túto činnosť možno robiť iba vtedy, ak je kosačka vypnutá a zástrčka vytiahnutá zo zásuvky, inak by mohlo dôjsť k úrazu.
- zb) Overte, či napájací a predlžovací kábel nie je poškodený a zauzlený.
- zc) Vytiahnite zástrčku zo zásuvky:  
-pred odovzdaním kosačky inému užívateľovi  
-pred ponechaním kosačky bez dozoru hoci len na pár minút  
-pred čistením každej uzavretej časti kosačky  
-pred kontrolou, čistením a každou údržbou, napr. výmenou vodiča.
- zd) Ak sa kosačka dostane do kontaktu s nejakým predmetom, ďalej ju už nepoužívajte, urobte kontrolu a ubezpečte sa, že je funkčná.
- ze) Ak kosačka vydáva neobvyklé zvuky alebo nadmerne vibruje, ihneď ju vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a zistite príčinu problému. Nadmerné vibrácie by mohli kosačku poškodiť a zraniť užívateľa.

## PRIPOJENIE NAPÁJANIA

Toto náradie má dvojitzú izoláciu, preto nevyžaduje ziadne uzemnenie. Sieťové napätie musí zodpovedať údajom na typovom štítku.

Sady káblov – Ubezpečte sa, že vaša sada káblov je v dobrom stave. Pri použití sady káblov sa ubezpečte, že kábel, ktorý použijete, je dostatočný na napájanie zariadenia.

## SYMBOLY

Na výstražnom štítku kosačky sa nachádza niekoľko symbolov. Tieto symboly poskytujú dôležité informácie o výrobku a spôsobe jeho použitia.



Nevystavujte prístroj vlhku a dažďu ani s ním v týchto podmienkach nepracujte



Pozor na zranenia odletujúcimi predmetmi



Pri poškodení prívodného kábla ihneď odpojte vidlicu zo zásuvky



Zamedzte prístup tretích osôb



Používajte predpísané ochranné pomôcky



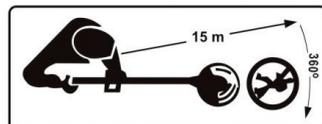
Čítajte návod na použitie



Pred údržbou odpojte vidlicu zo zásuvky, čítajte pokyny pre údržbu



Pozor kosiace zariadenie po vypnutí dobieha, pozor na zranenia rotujúcou strunou



Bezpečná vzdialenosť

## NÁVOD NA MONTÁŽ

### POZOR

Pred každou činnosťou sa presvedčte, že kosačka nie je pripojená k napájaniu.

### MONTÁŽ

Kosačka sa musí pred vlastným použitím zložiť. Po vybalení skontrolujte, či obsahuje nasledujúce časti:

- Nylonová hlava a rukoväť
- Ochranný kryt
- Upevňovacie skrutky

Pri montáži ochranného krytu nastavte nylonovú hlavu s cievkou pred seba. Ochrannú umiestnite nad nylonovú hlavu žltým krytom ostria dopredu. Pevne stláčajte kryt, dokým dobre nezapadne.

## **BEZPEČNÉ PRICHYTENIE KÁBLA**

Všimnite si obdĺžnikový otvor umiestnený v spodnej časti hlavnej rukoväte a polohu háčika. Pripravte si krúžok s predĺžovacím káblom a umiestnite ho do otvoru. Krúžkom otočte o 180° a prichyťte ho na háčiku. Preveďte kábel.

## **OBSLUHA**

### **VÝMENA CIEVKY SO STRUNOU**

V závislosti od použitia kosačky sa nylonová struna opotrebováva a stráca svoju účinnosť. Regulačný systém automaticky predlžuje dĺžku struny. Ostrie umiestnené na ochrannom kryte skráti strunu na príslušnú dĺžku.

Ak struna dôjde, vymeňte cievku. Odpojte zástrčku zo zásuvky.

Cievka je prichytená dvoma plastovými svorkami. Cievku odoberte pridržaním jej plastového tela a stlačení oboch svoriek. Potom cievku stiahnite. Pri nasadzovaní novej cievky postupujte v opačnom poradí.

**VAROVANIE** Presvedčte sa, že cievka je správne nasadená. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k jej vysunutiu.

### **POUŽITIE KOSAČKY**

Pred začatím vlastnej práce skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky predmety a materiály, ktoré by sa mohli vymrštiť, zamotať do struny alebo spôsobiť jej zastavenie. Udržujte stabilný postoj a kosačku držte pred sebou. Kosačku držte za hlavnú rukoväť. Stlačte páčku vypínača. Pred vlastným kosením počkajte, až nylonová cievka dosiahne maximálny počet otáčok. Pri kosení sa vždy pohybujte dopredu a nikdy nie dozadu, aby ste nenarazili na prekážky, ktoré nevidíte. Nikdy nepostupujte pri kosení trávy smerom k ľuďom alebo pevným predmetom, ako sú steny, stromy, vozidlá a pod. Pri znížení otáčok kosačku okamžite vypnite, vytiahnite zástrčku a až potom zistíte príčinu problému.

Odstráňte všetok materiál, ktorý sa nachádza na kryte alebo rezacej hlave a pred pokračovaním práce overte, či súčasti vypínača nie sú poškodené. Poškodené diely vymeňte.

### **KOSENIE TRÁVY V ŠTANDARDNEJ VÝŠKE**

Strunová hlava sa pri spúšťaní vypínača nesmie opierať o zem. Počkajte, dokým kosačka nedosiahne maximálny počet otáčok a potom udržiavajte nylonovú hlavu súbežne so zemou a kosačkou pohybujte zľava doprava, pričom postupne znižujte jej výšku nad zemou. Po dosiahnutí požadovanej výšky pohybujte kosačkou ďalej zľava doprava a udržiavajte výšku kosenia. Pokračujte v práci, dokým nedosiahnete rovnaký výsledok kosenia v celej pracovnej oblasti.

### **NÍZKE KOSENIE TRÁVY**

Aby ste kosili nižšie, nakloňte strunovú hlavu smerom doľava.

Poznámka: čím viac ju nakloníte doľava, tým viac sa zníži výška kosenia.

## LIKVIDÁCIA

Po ukončení životnosti prístroj, príslušenstvo a obal odovzdajte v súlade s požiadavkami na ochranu životného prostredia do recyklačnej zberne.

Evidenčné číslo výrobcu: 02355/05-ECZ



## INFORMÁCIE

Firma PROTECO náradie s.r.o. nie je zodpovedná za škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním.

Na pracovnom mieste sa môžu vyskytnúť faktory, ktoré môžu ovplyvniť hodnoty majúce trvalé účinky charakterizujúce pracovný priestor - ako sú zdroje prachu, hluku atď.

Prípustné hodnoty na pracovnom mieste môžu byť tiež rôzne v jednotlivých krajinách.

Informácie slúžia užívateľovi zariadenia k lepšiemu zhodnoteniu nebezpečenstva a rizík.

Výrobca si vyhradzuje právo na technické, estetické a funkčné zmeny svojich výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia. Je to v súvislosti so snahou výrobcu o neustály vývoj a inováciu svojich výrobkov. Zmeny obrazových a textových informácií a tlačové chyby sú vyhradené.

**VYHLÁSENIE O ZHODE**

---

**Výrobca:** PROTECO náradí s.r.o.  
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5  
Česká republika, IČO: 47453630

**Dodávateľ pre Slovenskú republiku:**

PROTECO náradie s.r.o.  
Blagojevova 9, 851 04 Bratislava – Petržalka, IČO: 50 635 875

**Označenie výrobku:** 51.06-VS-280 – Vyžinač strunový 280W PROTECO  
**Typ:** LTEG07-280

**Výrobok:** spĺňa všetky príslušné ustanovenia technických predpisov, tj  
Predmetných smerníc Európskych spoločenstiev.

**Pri posúdení zhody boli použité nasledovné normy:**

EN 60335-1:2012  
EN 60335-2-91:2003  
EN 62233-2008  
EN 55014-1:2006+A1+A2  
EN 55014-2:1997+A1+A2  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2012  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
AfPS GS 2014:01  
Hlučnosť : 96dB

**Posúdenie zhody bolo vydané na základe skúšok vykonaných skúšobňou:**

TÜV Rheinland LGA Products, Tillystrasse 2, Nürnberg D90431.  
**Na základe certifikátů a test reportů:** 14707384 006, 14707388 001, CC 50224999 0001, 0002,  
AE50299017 0001, 14707388 004, S50327960 0001, S50355744 0001, 14707384 011,  
AM50363452 0001, 14707384 013.

Posledné dvojčíslenie roku v ktorom bolo označenie CE na výrobok umiestnené: 19

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie: Libor Knap  
Podbřeží 63  
518 03

V Bratislave, dňa 18.01.2019



Libor Knap  
Konateľ spoločnosti  
PROTECO náradie s.r.o.  
Blagojevova 9  
Bratislava-mestská časť Petržalka 851 04  
IČ: 50635875 DIČ: 2120403230  
IČ DPH: SK2120403230



**ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST / GARANTIESCHEIN**

Razítko a podpis prodejce / Pečiatka a podpis predajcu / Händlerstempel und Unterschrift:

.....

Datum prodeje / Dátum predaja / Verkaufsdatum: .....

Záznamy o provedených opravách (datum, podpis):

Záznamy o vykonaných opravách (dátum, podpis):

Bemerkungen über vorgenommenen Reparaturen (Datum, Unterschrift):

1. ....

2. ....

3. ....

**PROTECO®**



Dodávateľ pre Slovenskú republiku:  
PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava - Petržalka  
[www.proteco-naradie.sk](http://www.proteco-naradie.sk)

**PROTECO®**